

# Inhalt

*Christoph Schmitt*

Einleitung ..... 11

## I. Medienkontakt und -wandel am Beispiel von Oralität und Literalität

*Luisa Rubini Messerli*

Gedruckte „Märchen“ aus Handschriften oder Mündlichkeit?  
Ein Medienwandel um 1500 in Italien und Deutschland ..... 21

*Gesa Mackenthun*

Storytelling as Cultural Survival in Leslie Silko's "Ceremony" ..... 39

## II. Reoralisierung durch radiophones Erzählen

*Alfred Messerli*

Vom Thüringer Wald zur Berliner Funk-Stunde. Die Märchenerzählerin  
Lisa Tetzner zwischen primärer und sekundärer Oralität ..... 55

*Helmut Fischer*

Sekundengeschichten. Erzählen in Rundfunkwerbesendungen ..... 75

## III. Filmische Transformationen von Märchen und Sage

*Willi Höfig*

Die stumme Märchenfrau: Märchen und Sage im Stummfilm.  
Beispiele und theoretische Überlegungen der Zeit ..... 87

*Siegfried Becker*

„Märchen lügen. Im Leben ist das anders“. Dämonologische  
Erzählstoffe im NS-Film als Spiegelung der Indoktrination ..... 109

*Ulrich Marzolph*

Der orientalistische Märchenfilm.  
Vom „Dieb von Bagdad“ bis „Aladdin“ ..... 127

*Christine Shojaei Kawan*

Hexen, Engel, Heilige. Über das Wunderbare  
und das Dämonische im Unterhaltungsfilm ..... 139

*Andrea Kölbl*

Verkörpert Audrey Hepburn eine „ideale Märchenweiblichkeit“?  
Eine kritische Sichtung von „Roman Holiday“  
aus der Perspektive der Erzählforschung ..... 157

*Helmut Groschwitz*

Gullivers Reisen ins Serienland. Anmerkungen zu medialen  
Transformationen von Kinder- und Jugendbuchklassikern ..... 175

*Brigitte Frizzoni*

„Shrek“ – ein postmodernes Märchen ..... 187

*Bernd Rieken*

Teufel, Dämonen, Ungeheuer.  
Die Umsetzung von Sagenmotiven im Horror- und Sciencefictionfilm ..... 203

#### IV. Contemporary Legends in Presse und Internet

*Wilhelm F. H. Nicolaisen*

Contemporary Legends in der englischsprachigen Presse.  
Moderne Sagen als Zeitungsnachricht ..... 215

*Ingo Schneider*

Erzählen und Erzählforschung im Internet. Tendenzen und Perspektiven ..... 225

#### V. Massenmediale Repräsentation von Angst und Fremdheit

*Reet Hiimäe*

Strategien zur Bewältigung von Ängsten  
durch massenmediales Erzählen ..... 245

*Theo Meder*

„Ostension“. Ein Ansatz zur medienvermittelten Interaktion zwischen  
Sage und Realität am Beispiel von Immigranten (besonders Muslimen)  
in den Niederlanden als den gefährlichen „Anderen“ ..... 255

*Lassi Saressalo*

Bemerkungen über Einwanderer, Fernsehen und Folkloristik ..... 275

## VI. Product is Hero – Hero is Product. Überlieferte Helden im Werbekontext

*Outi Tuomi-Nikula*

Wäinämöinen als Medienstar. Zur Popularisierung des Kalevala-Epos  
in der finnischen Gegenwartskultur ..... 289

*Susanne Hose*

Krabat – Zauberlehrling, Hoffnungsträger, Markenname.  
Die multimedialen Verwandlungskünste einer sorbischen Sagengestalt ..... 307

*Waltraut Bellwald, Ingrid Tomkowiak*

Globi. Eine Schweizer Reklamefigur wird zum Mythos ..... 325

## VII. Intermediale Bezüge im Amateurtheater und Amateurfilm

*Christina Niem*

Erzählmedium Amateurtheater.  
Über die Bedeutung des Geschichtenerzählens auf der Laienbühne ..... 343

*Kathrin Pöge-Alder*

Brav und demütig oder die Verwandlung aus dem Bonbon.  
Zur Rezeption des Aschenputtel-Stoffs durch Jugendliche heute ..... 357

## VIII. Media Lore. Erzählter Medienwandel

*Reimund Kvideland*

Media-Lore. Erzählungen über Medien ..... 373

Autorinnen und Autoren ..... 385